

نموذج موافقة: جراحة تنظيرية للجيوب الأنفية

ESS/FUNCTIONAL ENDOSCOPIC SINUS SURGERY (FESS)

تتم الجراحة التنظيرية للجيوب الأنفية، غالباً، لسبب حدوث الهاپ متكرر في الجيوب الأنفية (سينوسیتیس)، الهاپ الجيوب الأنفية المزمن غير المستجيب للعلاج الدوائي، السلال (بولپیات) في الأنف وفي الجيوب الأنفية، غير المترابعة بالعلاج المحافظ (الدوائي غير الجراحي). تجرى العملية الجراحية، أحياناً، في أعقاب وجود أورام، أيضاً، أكيان (سبستات)، أجسام غريبة، فطر، الهدف من العملية الجراحية هو تطهير المرض وتحسين تصريف وتهوية الجيوب الأنفية المرضية. يتم تحديد حجم العملية الجراحية بموجب مستخرجات إكلينيكية وأشعة مبنية (رنجینیة)، ومن الممكن أن يتم تحديده خلال العملية الجراحية.

تُجرى العملية الجراحية بتوخه عبر الأنف بدون جروح خارجية، من خلال منظار، هو عبارة عن جهاز بصري يتيح للجراح أن يرى عن قرب وبصورة مكثفة منطقة الجراحة. وبعد العملية من الممكن أن يُنفي الجراح سدادات قطنية (ناهبونات) في الأنف تؤدي إلى الشعور بعدم الراحة.

هناك حاجة، أحياناً، إلى إدماج عملية جراحية، أيضاً، لتصحيح انحراف حاجز الأنف و/أو قرط/تصغير الصدفتين.

تُجرى العملية الجراحية تحت تأثير التخدير العام أو الموضعي.

اسم العائلة	الاسم الشخصي	اسم الأب	بطاقة البوة	اسم المرض/ة:
-------------	--------------	----------	-------------	--------------

اسم العائلة	الاسم الشخصي	اصبح هذا وأصدق على أنه تلقيت شرعاً شفهياً مفصلاً من د.
-------------	--------------	--

عن الحاجة إلى جراحة الجيوب الأنفية مع/بدون جراحة حاجز الأنف، مع/بدون جراحة الصدفتين، في الجانب	من أجل
--	--------

(فيما يلي: "العملية الأساسية").

وُضَّحَ لي أنَّ هناك حالات تستدعي إجراء عملية جراحية معاذه في أعقاب معاودة المرض، إفرازات مزمنة، أو بسبب عدم تحصيل نتيجة أداية كافية قد يُخطِّطُ، مسبقاً، لإجراء أكثر من عملية جراحية واحدة. أصبح هذا وأصدق على أنه شُرِّحَ لي عن الأمراض الجانبية للعملية الأساسية، بما فيها الألم والشعور بعدم الراحة. كما وُضَّحَت لي المخاطر والتعقيدات المكنة للعملية الأساسية، بما فيها: النزيف، التلوّث في منطقة العملية الجراحية، التنبّبات والالتصاقات بين مخاطبات الأنف أو الجيوب الأنفية، إلى درجة الحاجة إلى إجراء عملية جراحية معاذه: الإضرار بحاجة الشم؛ جفاف الأنف؛ الإضرار بمحجر العين - بدءاً بمشكلة صغيرة من قبيل نزيف الدم الخفيف أو الهواء في الجفنون، وغيرها؛ وفي حالات نادرة الإضرار بعصب البصر أو بحدة البصر إلى درجة العمى؛ الإضرار بمجاري الدم؛ الإضرار بالسحايا، إلى درجة دلف سوائل من الدماغ أو الهاپ المحابايا؛ وفي حالات نادرة جداً الإضرار بداخل الدماغ. في حالات نادرة جداً تنتهي العملية الجراحية بالوفاة.

*أشطب/ي الزائد

הסתדרות הרפואית בישראל

איגוד רפואי אַפְ-אוֹן-גָּרוּן וכירורגיה של ראש צוואר

الشركة لنיהول سيكونيم بروفواه בע"מ



أعطي بهذا موافقتي على إجراء العملية الأساسية.

أصرّ بهذا وأصدق على أنه شرج وآتي أنه إمكانية لأن يتضمن - خلال العملية الأساسية - أن هناك حاجة إلى توسيع نطاقها، إلى تغييرها، أو إلى اتخاذ إجراءات أخرى أو إضافية لغرض إنقاذ حياة أو لمنع ضرر جسماني، بما في ذلك إجراءات جراحية إضافية لا يمكن توقعها الآن بالتأكيد أو بشكل كامل، لكن معناها واضح لي، عليه، أنا أتفق، أيًّا، على ذلك التوسيع، التغيير، أو القيام بإجراءات أخرى أو إضافية، بما في ذلك إجراءات جراحية يعتقد أطباء المؤسسة أنها ستكون حيوية أو مطلوبة خلال العملية الأساسية.

لُطْلُعَّ بهذا موافقني، أيضًا، على إجراء تخدير موضعي مع أو بدون حقن داخل الوريد لمواد مهدئة، بعد أن شرحت لي مخاطر وتعقيدات التخدير الموضعي، بما فيها رد الفعل التحسسي بدرجات متغيرة لمواد التخدير، والتعقيدات الممكنة لاستخدام الأدوية المهدئة، الذي يمكن أن يؤدي - في أحيان نادرة - إلى اضطرابات في التنفس وإلى اضطرابات في عمل القلب، وخصوصًا لدى مرضى القلب والمريض المصابة باضطراب في جهاز التنفس.

أنا على علم أن نقل الدم أو نقل أي من مكوناته مثل تركيز كريات الدم الحمراء، البلازما الطيرية، تركيز صفائح الدم، والراسب القربي (كريوبيريتسيست) تُعطى للمريض الذي يحتاجها عن طريق الوريد، وذلك خلال عملية جراحية أو علاج طبي آخر، أو بسبب مرض أو نقص دم أو نقص بأحد مكوناته. أعطاء الدم أو مكوناته بهدف لإنقاذ الحياة، أو تحسين فرص الشفاء وعلاجه المريض. الدم وأو مكوناته المخصصة للنقل للمريض غير الوريد يتم جمعها وفحصها قبل ذلك بشكل دقيق وفق الأنظمة التي وضعتها وزارة الصحة، كذلك، يتم فحص مطابقة وجبات الدم ومكوناته للمريض قبل أن يبدأ بأخذها عن طريق الوريد.

مع ذلك، هناك احتمال صغير جداً بأن لا يكون تطابق كامل بين الدم وأو مكوناته وجسم المريض ونتيجة لذلك يمكن أن يحدث رد فعل تحسسي لدى المريض يظهر على شكل ارتفاع في درجة الحرارة، ظهور طفح جلدي أو الاصابة بالارتعاش، يمكن علاج ردود الفعل هذه بنجاح. في أحيان نادرة يمكن أن يحدث رد فعل انحصار (انهيار كريات الدم الحمراء) وهذا في الحالات الحادة يمكن أن يسبب الضرب لوظائف الكلى ويمكن أن يكون قاتلًا.

كذلك، ورغم حقيقة أن تحضير وجبات الدم ومكوناته وفحصها في تلك الدم تتم بالطرق الأحدث لتخفيض الدوى، فإن هناك إمكانية لانتقال عدوى معينة لجسم المريض. هذه العدوى يمكن أن لا تظهر إلا بعد أشهر أو سنوات. احتمال العدوى بالتهاب الكبد الفيروسي - أو الإيدز (فيروس نقص المناعة المكتسبة) - أيضًا وارد ولكنه نادر جدًا.

مع ذلك، فإن الخطير على الحالة الصحية للمريض والناتج عن عدم نقل الدم أو مكوناته خلال العملية الجراحية أو العلاج الطبي هو أكبر بكثير من الخطير الناتج عن نقلها. الاخطار الناجمة عن عدم نقل الدم ومكوناته تتضمن زيادة وقت المكوث في المستشفى، فشل العلاج الطبي، مضاعفات طبية وحتى الموت في حالات معينة.

بناءً على ما ذكر أعلاه فإني أتفق على ألتقي دم عن طريق الوريد طالما تطلب حالتي الصحية ذلك.

שם الاسن:

כתובת العنوان:

חתימת التوقيع:

תאריך التاريخ:

وضح لي أنه في حال إجراء العملية الجراحية تحت تأثير التخدير العام فسألتني شرحاً عن التخدير من قبل طبيب التخدير.
أنا أعلم وأتفق على أن تتم العملية الأساسية وجميع الإجراءات الأساسية بيد من يليق عليه القيام بذلك، بموجب أنظمة المؤسسة وتعليماتها، وأنه لم يُضمن لي أنها ستنـم كلـها أو أجزاء منها بـيد شخص معـين، شريطة أن تـتم بالمسؤولية المقبولة في المؤسسة بموجب القانون.

توقيع المريض/ة

الساعة

التاريخ

اسم الوصي (القرابة)

أصدق على أنني شرحت شفهيًّا للمريض/ة /للوصي على المريض/ة كل ما جاء أعلاه بالتفصيل المطلوب، وأنه/ها وقع/ت موافقة أمامي، بعد أن اقتنعت بأنه/ها فيه/ت شرعي بالكامل.

رقم الرخصة

توقيع الطبيب/ة

اسم الطبيب/ة

*أشطب/ي الزائد

الهسستدورות הרפואית בישראל

אגודת רפואי אַפְאָן-גַּרְוֹן וכירורגיה של ראש צוואר

الחברة لنיהול סיכון רפואי

